

Euroopa Kohtu (seitsmes koda) 16. jaanuari 2008. aasta määrus (Commissione tributaria provinciale di Latina (Itaalia) eelotsusetaotlus) — Angelo Molinari (C-128/07), Giovanni Galeota (C-129/07), Salvatore Barbagallo (C-130/07), Michele Ciampi (C-131/07) versus Agenzia delle Entrate — Ufficio di Latina

(Liidetud kohtuasjad C-128/07–C-131/07) ⁽¹⁾

(Direktiiv 76/207/EMÜ — Meeste ja naiste võrdne kohtlemine — Töölepingu lõpetamise hüvitis — Maksusoodustus, mis antakse erineval vanusel töötaja soost sõltuvalt)

(2008/C 92/16)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Commissione tributaria provinciale di Latina

Põhikohtuasja pooled

Hagejad: Angelo Molinari (C-128/07), Giovanni Galeota (C-129/07), Salvatore Barbagallo (C-130/07), Michele Ciampi (C-131/07)

Kostja: Agenzia delle Entrate — Ufficio di Latina

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Commissione tributaria provinciale di Latina — Nõukogu 9. veebruari 1976. aasta direktiivi 76/207/EMÜ meeste ja naiste võrdse kohtlemise põhimõtte rakendamise kohta seoses töö saamise, kutseõppe, edutamise ning töötingimustega (EÜT L 39, lk 40; ELT eriväljaanne 05/01, lk 187) ja nõukogu direktiivi 79/7/EMÜ meeste ja naiste võrdse kohtlemise põhimõtte järkjärgulise rakendamise kohta sotsiaalkindlustuse valdkonnas (EÜT L 6, lk 24; ELT eriväljaanne 05/01, lk 215) tõlgendamine — Kohtuotsuse C-207/04: Vergani tõlgendamine — Vähendatud maksu kohaldamine summadele, mis saadi töötamise lõpetamise järel, et ärgitada teatud vanuses töötajate lahkumist — Maksusoodustus, mis antakse erineval vanusel töötaja soost sõltuvalt

Resolutiivosa

1. Alates 21. juuli 2005. aasta otsusest kohtuasjas C-207/04: Vergani, millest tuleneb teatud siseriiklike õigusnormide vastuolu ühenduse õigusega, peavad asjaomase liikmesriigi ametiasutused võtma üld- või erimeetmeid, mis on sobilikud tagamaks nende territooriumil ühenduse õiguse järgimine, kusjuures neil ametiasutustel on õigus valida võetavaid meetmeid, et siseriiklik õigus oleks kooskõlas ühenduse õigusega ja et viimastest tulenevad õigustatud isikute õigustele antaks täielik mõju. Kui tuvastatakse ühenduse õigusega vastuolus olev diskrimineerimine ja kui ei ole vastu võetud võrdset kohtlemist kehtestavaid meetmeid, siis on siseriiklikul kohtul kohustus kõrvale jätta igasugune diskrimineeriv siseriikliku õiguse säte, ilma et ta peaks taotleva või ootama selle säte eelnevat tühis-

tamist seadusandja poolt, ja kohaldada ebasoodsalt koheldud kategooria liikmetele sama korda, mida kohaldatakse teise kategooria liikmetele.

2. Nõukogu 19. detsembri 1978. aasta direktiivi 79/7/EMÜ meeste ja naiste võrdse kohtlemise põhimõtte järkjärgulise rakendamise kohta sotsiaalkindlustuse valdkonnas artikli 7 lõike 1 punktis a sätestatud erandit ei kohaldata sellisele maksuetele, mis on ette nähtud vabariigi presidendi 22. detsembri 1986. aasta dekreediga nr 917, mida on muudetud 2. septembri 1997. aasta seadusandliku dekreediga nr 314, artikli 17 lõikes 4a.

⁽¹⁾ ELT C 117, 26.5.2007.

Euroopa Kohtu (seitsmes koda) 21. jaanuari 2008. aasta määrus (Tribunal administratif de Paris (Prantsusmaa) eelotsusetaotlus) — Diana Mayeur versus Ministère de la santé et des solidarités

(Kohtuasi C-229/07) ⁽¹⁾

(Kodukorra artikli 104 lõige 3 — Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2004/38/EÜ artikkel 23 — Asutamisvabadus — Diplomite, kvalifikatsiooni ja töökogemuse tunnustamine — Juhtum, kus kolmanda riigi kodanik, kellele on asjaomases kolmandas riigis väljastatud arstidiplom, mis on liikmesriigi poolt kinnitatud, soovib saada loa tegutsemiseks arsti kutsealal teises liikmesriigis, kus ta elab seaduslikult koos oma abikaasaga, kes on viimati nimetatud liikmesriigi kodanik)

(2008/C 92/17)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunal administratif de Paris

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Diana Mayeur

Kostja: Ministère de la santé et des solidarités

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Tribunal administratif de Paris (Prantsusmaa) — Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004 direktiivi 2004/38/EÜ, mis käsitleb Euroopa Liidu kodanike ja nende pereliikmete õigust liikuda ja elada vabalt liikmesriikide territooriumil ning millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 1612/68 ja

tunnistatakse kehtetuks direktiivid 64/221/EMÜ, 68/360/EMÜ, 72/194/EMÜ, 73/148/EMÜ, 75/34/EMÜ, 75/35/EMÜ, 90/364/EMÜ, 90/365/EMÜ ja 93/96/EMÜ (ELT L 158, lk 77; ELT eriväljaanne 05/05, lk 46) — Diplomite vastastikune tunnustamine ja asutamisevabadus — Kohustus arvestada huvitatud isiku diplomeid, tunnistusi ja muid dokumente ja asjakohast töökogemust — Juhtum, kus kolmanda riigi kodanik, kellele on asjaomases kolmandas riigis väljastatud arstidiplom, mis on liikmesriigi poolt kinnitatud, soovib saada loa tegutsemiseks arsti kutsealal teises liikmesriigis, kus ta elab seaduslikult koos oma abikaasaga, kes on ühenduse kodanik

Resolutiivosa

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiivi 2004/38/EÜ, mis käsitleb Euroopa Liidu kodanike ja nende pere liikmete õigust liikuda ja elada vabalt liikmesriikide territooriumil ning millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 1612/68 ja tunnistatakse kehtetuks direktiivid 64/221/EMÜ, 68/360/EMÜ, 72/194/EMÜ, 73/148/EMÜ, 75/34/EMÜ, 75/35/EMÜ, 90/364/EMÜ, 90/365/EMÜ ja 93/96/EMÜ, artikliga 23 ei ole vastuolus see, kui liikmesriik ei võimalda kolmanda riigi kodanikul, kes on sellise ühenduse kodaniku abikaasa, kes ei ole kasutanud oma õigust vabalt liikuda, tugineda ühenduse eeskirjadele diplomite vastastikuse tunnustamise ja asutamisevabaduse kohta, ja sellest artiklist tulenevalt ei ole liikmesriigi pädevad asutused, kelle pädevusse kuulub reguleeritud kutsealal tegutsemise loa väljastamine, kohustatud võtma arvesse ka väljaspool Euroopa Liitu saadud diplomeid, tunnistusi ja muid kvalifikatsiooni tõendavaid dokumente, kui neid on tunnustanud teine liikmesriik, ega arvestama huvitatud isiku asjakohast töökogemust, võrreldes ühelt poolt kõnealuste dokumentide ja kogemusega tõendatud pädevusi ja teiselt poolt siseriiklike õigusnormidega nõutud teadmisi ja kvalifikatsioone.

(¹) ELT C 155, 7.7.2007.

Eelotsusetaotlus, mille esitas Hoge Raad der Nederlanden 9. jaanuaril 2008 — Har Vaessen Douane Service B.V. versus Staatssecretaris van Financiën

(Kohtuasi C-7/08)

(2008/C 92/18)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Hoge Raad der Nederlanden

Põhikohtuasja pooled

Har Vaessen Douane Service B.V. ja Staatssecretaris van Financiën

Eelotsuse küsimused

1. Kas 28. märtsi 1983. aasta määruse (EMÜ) nr 918/83 (¹) artiklit 27 7. novembri 1991. aasta määrusega (EMÜ) nr 3357/91 (²) kehtestatud redaktsioonis tuleb tõlgendada nii, et selles artiklis sätestatud maksuvabastusele saab tugineda selliste kaupade saatmise puhul, mis küll eraldi võttes on väikese väärtusega, kuid mida saadetakse liitsaadetisena, mille hulka kuuluvate kaupade hindadest kujunev koguväärtus ületab artiklis 27 sätestatud piiri?
2. Kas nimetatud määruse artikli 27 kohaldamisel tuleb lähtuda sellest, et mõistega „kolmandast riigist ühenduses asuvalle kaubasaajale saatmine” on hõlmatud ka olukord, kus kaup asub enne saatmist kaubasaajale küll kolmandas riigis, kuid kaubasaaja lepingupartner asub ühenduses?

(¹) Nõukogu 28. märtsi 1983. aasta määrus (EMÜ) nr 918/83, millega kehtestatakse ühenduse tollimaksuvabastuse süsteem (EÜT L 105, lk 1; ELT eriväljaanne 02/01, lk 419).

(²) EÜT L 318, lk 3; ELT eriväljaanne 02/04, lk 236.

Eelotsusetaotlus, mille esitas College van Beroep voor het bedrijfsleven (Madalmaad) 9. jaanuaril 2008 — 1. T-Mobile Netherlands, 2. KPN Mobile, 3. Raad van bestuur van de Nederlandse Mededingingsautoriteit, 4. Orange Nederland N.V.; menetlusse astuja: Vodafone Libertel B.V.

(Kohtuasi C-8/08)

(2008/C 92/19)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

College van Beroep voor het bedrijfsleven (Madalmaad)

Põhikohtuasja pooled

Hagejad:

1. T-Mobile Netherlands
2. KPN Mobile